

OPĆI UVJETI UGOVORA O PONUDI POS TERMINALA

VERZIJA 3.4/2023

1. UGOVORNE STRANE

- 1.1 Ovaj Ugovor sklopljen je između društva **Besteron a.s.** (d.d.), OIB: 47 866 233, sa sjedištem u Teslova 20a, 821 02 Bratislava, društvo upisano u Trgovačkom registru Okružnog suda Bratislava III, odjel Sa, uložak broj 6004/B („**Besteron a.s.**“) i **Trgovca**.
(Besteron a.s. i Trgovac pojedinačno kao „**Strana**“ i zajednički kao „**Strane**“)

2. STUPANJE NA SNAGU

- 2.1 Ugovor stupa na snagu između Strana nakon pisanog potvrđivanja prihvatanja Zahtjeva za POS koji je podnio Trgovac od strane Besteron a.s. ili dostavom Uređaja u skladu sa Zahtjevom za POS, ovisno o tome što nastupi ranije („**Datum stupanja na snagu**“).

3. DEFINICIJE

- 3.1 Pojmovi u Ugovoru s velikim početnim slovom imaju značenje navedeno u nastavku ili ono izričito navedeno u nekom drugom dijelu ovih Općih uvjeta:
- a) **Pribor** označava hardver ili drugi pribor naveden u Zahtjevu za POS i/ili u Cjeniku naknada;
 - b) **Pružatelj platnih usluga** je pružatelj platnih usluga s kojim Trgovac ima sklopljen ugovor o prihvatu platnih kartica i poravnanju obveza nastalih korištenjem platnih kartica;
 - c) **Host sustav pružatelja platnih usluga** je tehnički host sustav koji je odredio Pružatelj platnih usluga, a koji je prihvatio i implementirao Besteron a.s. u svoj sustav za potrebe izvršavanja Preusmjeravanja transakcija (engl. Transaction Switching);
 - d) **Ugovor** čine zajedno svi sljedeći dokumenti sklopljeni između Trgovca i Besteron a.s.: Zahtjev za POS, ovi Opći uvjeti i Cjenik;
 - e) **Radni dan** označava svaki radni dan od ponedjeljka do petka (uključujući), osim dana državnog praznika i neradnih dana prema zakonima Slovačke Republike;
 - f) **Povjerljive informacije** ima značenje navedeno u članku 13.1;
 - g) **Naknada za deinstalaciju** ima značenje navedeno u članku 6.7;
 - h) **Dan stupanja na snagu** ima značenje navedeno u članku 2.1;
 - i) **Uređaj** znači uređaj naveden u Zahtjevu za POS koji će biti isporučen u skladu s uvjetima Ugovora, uključujući Pribor naveden u Zahtjevu za POS;
 - j) **Call centar Besteron** označava posebni telefonski broj na kojem Besteron a.s. pruža uslugu pomoći (engl. Helpdesk) 1. i 2. razine;
 - k) **Opći uvjeti** su ovi opći uvjeti koji se odnose na Ugovor o pružanju POS terminala;
 - l) **Trgovac** je trgovac naveden u Zahtjevu za POS;
 - m) **Prodajno mjesto** je poslovanje ili drugo trgovinsko mjesto Trgovca na kojem se nalazi POS Terminal;
 - n) **Mjesečna najamnina** ima značenje navedeno u članku 6.2;

- o) **Depozit** – financijski sigurnosni polog kod najma Uređaja;
- p) **PCI/DSS** označava standarde zaštite podataka u sektoru platnih kartica (Payment Card Industry Data Security Standards), kako ih definiraju VISA i MasterCard;
- q) **Zahtjev za POS** označava prijedlog Trgovca za sklapanje Ugovora o pružanju POS Terminala;
- r) **Kupnja POS** ima značenje navedeno u članku 4.1;
- s) **Najam POS** ima značenje navedeno u članku 4.1;
- t) **Cjenik naknada** je cjenik objavljen ili dostavljen Trgovcu koji sadrži naknade za Uređaj, Pribor i druge naknade za usluge koje nudi Besteron a.s., u važećem obliku;
- u) **Specifikacija proizvoda** je zasebna specifikacija proizvoda koja je dio Zahtjeva za POS ili njegovog priloga, a koja detaljnije određuje Uređaj;
- v) **Razdoblje najma** je vrijeme tijekom kojeg Besteron a.s. daje Uređaj Trgovcu u skladu s opcijom najma POS-a;
- w) **Softver** ima značenje navedeno u članku 8.1;
- x) **Jamstveni rok** ima značenje navedeno u članku 5.4;
- y) **Ugovorna kazna** ima značenje iz odgovarajućeg članka. Radi se o kazni za kršenje obveze iz Ugovora od strane jedne od Strana.

4. SADRŽAJ UGOVORA

- 4.1 Ovisno o tome koju opciju je Trgovac izabrao u Zahtjevu za POS, Besteron a.s.:
 - (i) prodaje Uređaj Trgovcu prema članku 5 („Kupnja POS-a“), ili
 - (ii) iznajmljuje Uređaj Trgovcu prema članku 6 („Najam POS-a“), i to pod uvjetima navedenim u Zahtjevu za POS i Općim uvjetima. Ako u Zahtjevu za POS nije navedeno je li Trgovac zainteresiran za Najam POS-a ili Kupnju POS-a, ili su označene obje opcije, Uređaj će biti isporučen Trgovcu u obliku Kupnje POS-a.
- 4.2 Uređaj će odgovarati specifikaciji navedenoj u Zahtjevu za POS i pruža se isključivo u svrhu provođenja transakcija elektroničkim platnim karticama. Uz iznimku članka 9.3, Besteron a.s. će tijekom trajanja Ugovora o pružanju POS terminala povezati POS terminal sa svojim host sustavom i omogućiti prijenos platnih transakcija iz i u Host sustav Pružatelja platnih usluga („Prijenos transakcija“).

5. KUPNJA POS-a

- 5.1 Odredbe navedene u ovom Članku 5 primjenjuju se isključivo na prodaju Uređaja Trgovcu (u slučaju kada je u Zahtjevu za POS odabrana opcija „Kupnja POS-a“).
- 5.2 Kupnja Uređaja: Trgovac kupuje Uređaj od Besteron a.s. po cijeni utvrđenoj u Cjeniku ili po cijeni drugačije pisano dogovorenoj između Trgovca i Besteron a.s. u Zahtjevu za POS.
- 5.3 Besteron a.s. isporučuje Uređaj Trgovcu nakon što Trgovac uplati predujam temeljem predujmovnog računa za kupljeni Uređaj/Uređaje koji Besteron a.s. šalje Trgovcu po zaprimanju Zahtjeva za POS. Predujmovni račun bit će izdan u punom iznosu jedinične cijene Uređaja prema Cjeniku.
- 5.4 Jamstvo: Besteron a.s. jamči da će tijekom razdoblja od 12 mjeseci od dana isporuke bilo kojih dijelova („Jamstveni rok“) Trgovcu, Uređaj biti bez tvorničkih, mehaničkih ili elektroničkih nedostataka

(„Ograničeno jamstvo“). Ograničeno jamstvo se ne odnosi na slučajeve (i) mrežnih kvarova ili neodgovarajuće pripreme poslovanja, (ii) nesreća, vandalizma, oštećenja, nepravilnog korištenja Uređaja (uključujući nemar Trgovca), (iii) elementarnih nepogoda poput poplava ili udara munje, (iv) nepoštivanja uputa za korištenje Uređaja navedenih u Uputama za uporabu ili drugih uputa Besteron a.s. danih Trgovcu, (v) kvarova ili oštećenja uzrokovanih bilo kojim softverom, izvorima, priborom ili drugim dodatnim vanjskim uređajima koje nije isporučio Besteron a.s., (vi) kvarova ili oštećenja uzrokovanih od strane Trgovca, uključujući neautorizirane izmjene ili popravke. Strane priznaju i slažu se da baterije i akumulatorske jedinice dostižu svoj maksimalni vijek trajanja mnogo brže ako Uređaj nije kontinuirano priključen na izvor električne energije (npr. tijekom sezonskog zatvaranja poslovanja) ili ako su akumulatorske jedinice više puta potpuno ispražnjene i ponovno punjene.

5.5 Jamstveni servis bit će osiguran na sljedeći način:

a) Trgovac je dužan prijaviti sve kvarove Uređaja Call centru Besteron. Besteron a.s. pokušat će otkloniti uzrok kvara i ponovno osposobiti Uređaj za rad putem daljinskog pristupa kroz podršku razine 1 i 2. Podrška Besteron a.s. pokušat će ponovno osposobiti Uređaj za rad telefonskim razgovorom s Trgovcem, a Trgovac je obavezan slijediti sve upute Besteron a.s. radi ponovne uspostave funkcionalnosti Uređaja.

b) Ako se Uređaj ne može ponovno osposobiti za rad putem podrške Besteron a.s., podrška razine 2 Besteron a.s. organizira preuzimanje neispravnog Uređaja iz poslovnice Trgovca putem kurirske službe i njegovo dostavljanje u sjedište Besteron a.s. Nakon primitka, Besteron a.s. procjenjuje prirodu kvara Uređaja. Ako se kvar odnosi na nedostatak koji je pokriven Ograničenim jamstvom, Besteron a.s. će takav Uređaj zamijeniti bez naknade i Trgovcu dostaviti odgovarajući zamjenski Uređaj.

5.6 Uređaj će u trenutku prodaje i za vrijeme trajanja Jamstvenog roka biti u skladu sa zahtjevima PCI/DSS. Po isteku Jamstvenog roka, Besteron a.s. ne jamči niti snosi odgovornost za sukladnost Uređaja s PCI/DSS niti s bilo kojim drugim zahtjevima primjenjivim na Uređaj. Osim odgovornosti za sukladnost s PCI/DSS tijekom Jamstvenog roka i u okviru Ograničenog jamstva, Besteron a.s. ne odgovara za uporabu ili održavanje Uređaja i Pribora, njihovu neispravnost, popravak ili servis.

5.7 Naknade Besteron a.s. navedene u Cjeniku odnose se na (i) popravak ili zamjenu Uređaja zbog oštećenja ili kvara koji nisu pokriveni Ograničenim jamstvom tijekom Jamstvenog roka, (ii) bilo kakav popravak ili zamjenu Uređaja nakon isteka Jamstvenog roka, (iii) osiguranje zamjenskog Uređaja tijekom trajanja popravka ili zamjene ako se na popravak ili zamjenu Uređaja ne odnosi Ograničeno jamstvo.

5.8 Uklanjanje Softvera: Po isteku trajanja Ugovora, ili nakon raskida Ugovora, ili uvijek kada je POS terminal izvan funkcije (iz razloga koji nije privremeno održavanje ili sezonsko zatvaranje poslovanja), Trgovac će omogućiti Besteron a.s. uklanjanje i brisanje softvera instaliranog na POS terminalu te u tu svrhu pružiti svu potrebnu suradnju. Na zahtjev Besteron a.s., Trgovac će (i) omogućiti Besteron a.s. fizički pristup POS terminalu na lokaciji poslovnice Trgovca radi uklanjanja i brisanja Softvera, (ii) ukloniti ili izbrisati Softver prema uputama Besteron a.s. i na zahtjev Besteron a.s. potvrditi uklanjanje/brisanje Softvera, ili (iii) o vlastitom trošku poslati POS terminal u poslovni prostor Besteron a.s. radi uklanjanja i brisanja Softvera. Nakon uklanjanja i brisanja Softvera u svom poslovnom prostoru, Besteron a.s. vratit će POS terminal Trgovcu.

6. NAJAM POS-a

6.1 Odredbe navedene u ovom Članku 6 odnose se isključivo na najam Uređaja Trgovcu (u slučaju ako je u Zahtjevu za POS odabrana opcija „Najam POS-a“).

6.2 Najam Uređaja: Trgovac unajmljuje Uređaj od Besteron a.s. uz mjesečnu najamninu navedenu u Cjeniku naknada ili uz mjesečnu najamninu za najam POS-a navedenu u Zahtjevu za POS („Mjesečna najamnina“).

- 6.3 Besteron a.s. ima pravo zahtijevati od Trgovca Depozit u iznosu utvrđenom u Cjeniku naknada za svaki unajmljeni uređaj, koji će služiti kao pokriće za eventualnu štetu nanесenu od strane Trgovca na uređaju, ugovorne kazne ili neplaćene obveze Trgovca. Besteron a.s. može prema vlastitoj procjeni zatražiti plaćanje Depozita kao posebnu uplatu ili može umanjiti iznos sredstava koji treba biti pripisan Trgovcu na račun na temelju izvršenih transakcija za iznos Depozita. Depozit će biti vraćen Trgovcu nakon završetka najma u punom iznosu, ako Uređaj bude vraćen čist i u ispravnom stanju, odnosno bez znakova trošenja izvan uobičajenog korištenja. U slučaju da Uređaj zahtijeva zamjenu, čišćenje ili popravak, Besteron a.s. ima pravo namiriti svoje zahtjeve u vezi čišćenja, popravka ili nabave novog Uređaja (odnosno sve zahtjeve prema točki 6.12.) iz Depozita.
- 6.4 Razdoblje najma: Trgovac unajmljuje Uređaj na određeno razdoblje od 36 mjeseci („Razdoblje najma“), koje počinje teći od dana isporuke Uređaja Trgovcu. Stranke su se dogovorile da se po isteku prethodno navedenog razdoblja, najam automatski produžuje za dodatnih 12 mjeseci i tako dalje, sve dok se najam ne raskine pismenim otkazom s otkaznim rokom od 1 mjeseca, koji jedna Stranka šalje drugoj ugovornoj Stranci.
- 6.5 U iznimnim i opravdanim slučajevima sezonskih aktivnosti Trgovca, Razdoblje najma može biti kraće. Razdoblje najma koje se razlikuje od 36 mjeseci dogovara se pismeno u Ugovoru između Trgovca i Besteron a.s. Ovisno o duljini najma, može se raditi o: (i) kratkoročnom najmu u trajanju od 1 mjeseca, (ii) sezonskom najmu u trajanju od najmanje 4 mjeseca. Razdoblje najma počinje teći od dana isporuke Uređaja Trgovcu. Stranke su se dogovorile da se najam može produžiti za dodatnih 1 mjesec temeljem pisanog zahtjeva poslanog e-mailom na adresu helpdesk@besteron.hr najmanje 3 dana prije isteka Razdoblja najma.
- 6.6 Kod kratkoročnog i sezonskog najma, iznos mjesečne najamnine određen je Cjenikom naknada Besteron-a ili temeljem pisanog dogovora u Zahtjevu za POS. Mjesečna najamnina prema prethodnoj rečenici primjenjuje se i za svaki mjesec produženog najma.
- 6.7 Ako Trgovac jednostrano raskine Ugovor ili Najam POS-a za određeni POS Terminal / Terminale prije isteka Razdoblja najma, odnosno automatski produženog roka prema članku 6.4, ili ako Besteron raskine Ugovor u skladu s člankom 12.4, Trgovac je dužan u roku od 15 dana od primitka računa od Besteron a.s. platiti deinstalacijsku naknadu u iznosu od 120 EUR bez PDV-a („Deinstalacijska naknada“). Nadalje, ako Trgovac jednostrano raskine najam POS-a za određeni POS Terminal / Terminale prije isteka najma, odnosno automatski produženog razdoblja prema članku 6.3, ili ako Besteron raskine Ugovor u skladu s člankom 12.4, Trgovac je također dužan u roku od 15 dana od primitka računa Besteron-u platiti ugovornu kaznu u iznosu od 10 EUR bez PDV-a mjesečno za svaki kalendarski mjesec i za svaki uređaj, za koji bi inače bio dužan platiti mjesečnu najamninu do kraja najma.
- 6.8 Tijekom Razdoblja najma, Uređaj neće imati tvorničke, mehaničke ni elektroničke nedostatke i bit će u skladu s važećim zahtjevima PCI/DSS. Osim kako je navedeno u člancima 7.4 i 7.5 niže, sve troškove održavanja Uređaja (popravak ili zamjena) snosi Besteron a.s.
- 6.9 Trgovac je dužan prijaviti sve kvarove Uređaja Besteron-ovom Call Centru. Besteron a.s. pokušat će otkloniti uzroke kvara i obnoviti funkcionalnost Uređaja putem daljinskog pristupa kroz svoju asistencijsku službu (podrška 1. i 2. razine). Asistencijska služba Besteron pokušat će obnoviti funkcionalnost putem telefonskog razgovora s Trgovcem, a Trgovac je dužan slijediti sve upute. Ako nije moguće obnoviti rad Uređaja daljinskim putem, podrška 2. razine Besteron-a prema vlastitoj procjeni: (i) posjetit će poslovnici Trgovca radi popravka, ili (ii) organizirat će preuzimanje neispravnog Uređaja kurirskom službom i dostaviti zamjenski uređaj. Besteron a.s. će procijeniti prirodu kvara tijekom posjete ili nakon primitka Uređaja.
- 6.10 Naknade Besteron a.s. navedene u Cjeniku primjenjuju se za popravak ili zamjenu Uređaja u sljedećim slučajevima: (i) kvar mreže ili nepripremljenost poslovnice, (ii) nezgode, vandalizam, oštećenja, nepravilna uporaba (uključujući nemar Trgovca), (iii) nepoštivanje uputa iz Upute za rad ili drugih uputa Besteron-a, (iv) kvarovi izazvani softverom, opremom ili priborom koji nije osigurao Besteron, (v) kvarovi izazvani neovlaštenim izmjenama ili popravcima. Naknade se također primjenjuju u slučaju da Besteron dođe u poslovnici, ali nije moguće obaviti popravak zbog razloga na strani Trgovca ili ako Trgovac zatraži

popravlak, ali se ne utvrdi nikakav kvar. Stranke se slažu da se vijek trajanja baterija i akumulatora brže skraćuje ako Uređaj nije stalno spojen na izvor napajanja (npr. tijekom sezonskog zatvaranja) ili se redovito potpuno prazne. Trgovac je dužan osigurati stalno napajanje Uređaja (osim za redovno održavanje).

- 6.11 Trgovac ne smije uspostaviti, omogućiti ili dopustiti stvaranje bilo kakvog tereta ili prava treće strane u vezi s Uređajem ili njegovim dijelovima, bez prethodnog pisanog odobrenja Besteron a.s. Također, ne smije dati Uređaj u podnajam ili daljnji najam bez prethodne pisane suglasnosti Besteron-a.
- 6.12 Ako Trgovac vrati oštećeni, neispravan, prljav ili neovlašteno izmijenjen Uređaj, Besteron a.s. ima pravo naplatiti naknadu za popravak do iznosa od 150 EUR bez PDV-a, prema vlastitoj procjeni. Ako popravak nije moguć ili nije isplativ, Besteron a.s. ima pravo zahtijevati naknadu za novi Uređaj. Besteron a.s. ostaje vlasnik Uređaja i ovlašten je Trgovcu osigurati Uređaj druge vrste od one navedene u Zahtjevu za POS, pod uvjetom da su specifikacije i značajke isporučenog Uređaja na usporedivoj razini s Uređajem navedenom u Zahtjevu za POS. Odredbe navedene u ovom članku 6 odnose se samo na najam Uređaja Trgovcu (u slučaju da je u Zahtjevu za POS odabrana opcija „Najam POS“).

7. ZAJEDNIČKE ODREDBE ZA KUPNJU POS-a I NAJAM POS-a

- 7.1 Odredbe navedene u ovom članku 7 primjenjuju se kako na pružanje Uređaja u obliku Kupnje POS-a, tako i u obliku Najma POS-a.
- 7.2 Dostava: Uređaj će biti dostavljen Trgovcu putem kurira na adresu navedenu u Zahtjevu za POS, ili na drugu adresu koju su Strane pismeno potvrdile.
- 7.3 Promjena postavki Uređaja: Uređaj može omogućiti promjenu određenih parametara ili postavki prema specifikaciji Proizvoda. Za promjene postavki Uređaja koje zahtijeva Trgovac, Trgovac je dužan platiti tvrtki Besteron a.s. iznose navedene u Cjeniku ili druge iznose koje odredi Besteron a.s. Promjene postavki Uređaja može izvršiti Besteron a.s. daljinski ili na lokaciji trgovine, ovisno o tehničkim zahtjevima.
- 7.4 Instalacija: Instalaciju Uređaja obavlja Trgovac samostalno (samoinstalacija) na temelju instalacijskih uputa primljenih od Besteron a.s. u obliku dokumenta poslanog zajedno s Uređajem ili zasebno u elektroničkom obliku. Svi POS terminali će imati SLL internetsku vezu i Trgovac će povezati POS terminal s internetom. Trgovac je dužan osigurati neprekidnu opskrbu električnom energijom i telekomunikacijsku/internetsku vezu te ispuniti druge tehničke zahtjeve za instalaciju i rad Uređaja koje mu je Besteron a.s. priopćila. Besteron a.s. će Trgovcu dostaviti poseban instalacijski kod putem SMS-a ili e-maila koji Trgovac mora unijeti u POS terminal tijekom instalacije. Instalacija na lokaciji Trgovca od strane Besteron a.s. nije uključena u cijenu, ali može biti pružena na zahtjev Trgovca uz dodatnu naknadu navedenu u Cjeniku.
- 7.5 Rad: Trgovac (i) je dužan osigurati da se Uređaj koristi isključivo u svrhe definirane Ugovorom od strane kvalificiranih osoba, u skladu s Operativnim priručnikom i svim važećim operativnim uputama koje je pružio Besteron a.s.; (ii) je tijekom Jamstvenog razdoblja (u slučaju Kupnje POS-a) ili tijekom Trajanja najma (u slučaju Najma POS-a) dužan održavati Uređaj u ispravnom radnom stanju (osim normalnog trošenja); (iii) ne smije dopustiti bilo kakve fizičke izmjene ili modifikacije Uređaja, niti promjenu lokacije Uređaja bez prethodnog pismenog pristanka Besteron a.s.; (iv) je dužan omogućiti tvrtki Besteron a.s. ili njezinim predstavnicima ulazak u poslovne prostore Trgovca tijekom redovnog radnog vremena ili u drugo vrijeme radi inspekcije, testiranja, popravka ili podešavanja Uređaja; (v) je dužan održavati Uređaj povezan s internetskim ili telekomunikacijskim mrežama prema zahtjevima Besteron a.s.; te (vii) ne smije manipulirati naljepnicama ili oznakama na Uređaju koje označavaju vlasništvo Besteron a.s. (u slučaju Najma POS-a).
- 7.6 Određeni POS terminali koje isporučuje Besteron a.s. koriste privremene podatkovne SIM kartice. SIM kartice isporučene od strane Besteron a.s. smiju se koristiti isključivo za izvještaje o kreditnim/debitnim

transakcijama ili izvještaje o Uređajima isporučenim od strane Besteron a.s. Trgovac snosi odgovornost za sve troškove povezane s neovlaštenim korištenjem SIM kartica Besteron a.s. u slučaju isporuke POS terminala Trgovcu prema Ugovoru.

8. SOFTVER

- 8.1 Uređaj se isporučuje s unaprijed instaliranim aplikacijama za plaćanje, sigurnosnim ključevima i drugim softverom („Softver“) koji je potreban za pravilno funkcioniranje Uređaja u skladu s njegovom funkcionalnošću i za izvršavanje Obradivanja Transakcija. Tijekom trajanja ovog Ugovora, Besteron a.s. daje Trgovcu neisključivu, neprenosivu, ograničenu licencu za korištenje Softvera u svrhu Obradivanja Transakcija putem Uređaja.
- 8.2 Tijekom trajanja Ugovora, Besteron a.s. je ovlašten prema vlastitoj odluci održavati, ažurirati, prilagođavati, mijenjati, zamijeniti ili obnoviti bilo koji dio Softvera i Besteron a.s. snosi sve troškove vezane uz takvu promjenu, prilagodbu, zamjenu ili obnovu. Trgovac je dužan održavati POS terminale povezane (online) za potrebe održavanja i preuzimanja Softvera na daljinu, te izvršiti sve dodatne potrebne radnje koje zahtijeva Besteron a.s. u vezi s navedenim.
- 8.3 Trgovac nije ovlašten omogućiti pristup, kopirati, mijenjati, prilagođavati, dekompilirati (dobivati izvorni kod), prevoditi, rastavljati ili na bilo koji drugi način istraživati bilo koji dio Softvera, niti uklanjati (demontirati), brisati, blokirati, ažurirati, prilagođavati ili na bilo koji način mijenjati ili deaktivirati Softver u POS terminalu. Trgovac također nije ovlašten trećim osobama omogućiti pristup, kopiranje, mijenjanje, prilagodbu, dekompilaciju (dobivanje izvornog koda), prevođenje, rastavljanje, ili na bilo koji drugi način otkrivanje bilo kojeg dijela Softvera, niti uklanjanje (demontažu), brisanje, blokiranje, ažuriranje, prilagodbu, promjenu ili deaktivaciju Softvera u POS terminalu.

9. OVISNOST O TREĆIM STRANAMA

- 9.1 Trgovac potvrđuje da Uređaj možda nije kompatibilan sa sustavima Trgovca ili trećih strana, uključujući, ali ne ograničavajući se na, bilo koje sustave elektroničkih blagajni, te da Besteron a.s. nije obavezan osigurati kompatibilnost Uređaja sa sustavima Trgovca ili trećih strana.
- 9.2 Na bežične POS terminale mogu se odnositi ograničenja koja utječu na njihov učinak, pokrivenost, pouzdanost i sposobnost obrade transakcija. Ako Trgovac koristi bežične POS terminale, time potvrđuje da je svjestan i da pristaje na ograničenja, obveze i odgovornosti koji se odnose na bežične POS terminale, kako je navedeno u Specifikaciji Proizvoda, ako je izrađena, ili kako mu je na drugi način priopćeno od strane Besteron a.s.
- 9.3 Obveza Besteron a.s. da isporuči Uređaj i izvršava svoje obveze prema ovom Ugovoru izričito je uvjetovana pravodobnim izvršenjem obveza od strane Trgovca i bilo koje treće strane koju Trgovac angažira, uključujući, ali ne ograničavajući se na, isporuku energije i funkcioniranje telekomunikacijske veze i mreža potrebnih za rad Uređaja. Besteron a.s. nije odgovoran za telekomunikacijske mreže koje upravljaju treće strane niti za povezivost Uređaja s takvim mrežama.

10. PLAĆANJA

- 10.1 Trgovac se obvezuje plaćati odgovarajuće naknade za Uređaj i druge usluge pružene prema Ugovoru. Odgovarajuće naknade za Uređaj, dodatnu opremu i druge usluge Besteron a.s. navedene su bez PDV-a.
- 10.2 Mjesečna Najamnina i ostala periodična plaćanja naplaćivat će se mjesečno, a sve ostale iznose Besteron a.s. će fakturirati u roku od 15 dana nakon isporuke, osim ako nije drugačije navedeno.

- 10.3 Ako Trgovac kasni s plaćanjem dospjelog iznosa prema ovom Ugovoru, dužan je platiti zateznu kamatu u skladu s važećom stopom zakonske zatezne kamate za trgovačke ugovore propisanom Zakonom o obveznim odnosima Republike Hrvatske, počevši od dana nakon dospeljeća pa sve do dana plaćanja. Ako Trgovac ne plati dospjeli iznos, Besteron a.s. je ovlašten, ali ne i obavezan, poslati pisani zahtjev za plaćanje. Ako kašnjenje traje dulje od 30 dana, Besteron a.s. ima pravo obustaviti sve usluge prema Ugovoru o pružanju platnih usluga dok se ne plati dospjeli iznos s pripadajućom zateznom kamatom. Takva obustava ne predstavlja kršenje obveza Besteron a.s. te Besteron a.s. ne snosi odgovornost za bilo kakve zahtjeve u vezi s obustavom pružanja usluga. Ako kašnjenje s plaćanjem traje dulje od 60 dana, Besteron a.s. ima pravo raskinuti ovaj Ugovor s trenutnim učinkom.
- 10.4 Trgovac ovime potvrđuje da Besteron a.s. može izvršiti naplatu dospjelih potraživanja umanjnjenjem iznosa koji se treba pripisati Trgovcu na račun temeljem primljenih transakcija. Ovo predstavlja prijebaj potraživanja Besteron a.s. prema Trgovcu s potraživanjem Trgovca na isplatu primljenih transakcija.

11. ODGOVORNOST

- 11.1 Osim ako Ugovorom ili ovim Općim uvjetima nije drugačije navedeno, u slučaju kršenja pojedinačnih ugovornih obveza Strana, oštećena Strana ima pravo na naknadu štete u skladu s člancima 373. i sljedećima Zakona br. 513/1991 Zb. Trgovačkog zakonika (s izmjenama), osim ako prekršitelj dokaže da je do kršenja došlo uslijed okolnosti koje isključuju odgovornost prema relevantnim odredbama Trgovačkog zakonika.
- 11.2 U slučaju da Trgovac (i) prekrši obvezu da ne intervenira u POS terminale i njihov softver, (ii) prekrši uvjete licence za softverske komponente POS terminala prema ovim Općim uvjetima, ili (iii) poduzme druge neovlaštene radnje u cilju izvršenja prijebarne transakcije putem POS terminala, bilo da je pokušaj dokazan, neuspješan ili uspješan, Trgovac je dužan platiti Besteron a.s. ugovornu kaznu u iznosu od 5.000 EUR (slovima: pet tisuća eura) za svaki pojedini slučaj kršenja.
- 11.3 U slučaju da Trgovac prekrši bilo koju drugu obvezu prema Ugovoru ili ovim Općim uvjetima, i ne otkloni to kršenje ni u roku od pet (5) kalendarskih dana od dana dostave pisanog upozorenja od strane Besteron a.s., dužan je platiti ugovornu kaznu u iznosu od 50 EUR (slovima: pedeset eura) za svaki pojedini slučaj kršenja, i to za svaki i započeti kalendarski tjedan kašnjenja u ispunjenju predmetne obveze. Ako se kršenje odnosi na više Prodajnih mjesta, ugovorna kazna se primjenjuje na svako Prodajno mjesto zasebno.
- 11.4 Trgovac je i dalje obavezan ispuniti obvezu na koju se odnosi ugovorna kazna i nakon njezinog plaćanja. Plaćanjem ugovorne kazne ne isključuje se pravo Besteron a.s. na naknadu štete u punom iznosu.

12. TRAJANJE UGOVORA

- 12.1 Ugovor o najmu Uređaja stupa na snagu na Dan stupanja na snagu i sklapa se na određeno vrijeme u trajanju za Vrijeme najma ili produženo Vrijeme najma, sve do trenutka raskida Ugovora na jedan od načina navedenih u ovom Ugovoru.
- 12.2 Ugovor se može raskinuti pisanom suglasnošću Ugovornih strana, otkazom Ugovora od strane jedne Strane ili odustajanjem od Ugovora prema sljedećim točkama.
- 12.3 Svaka od Strana može raskinuti ovaj Ugovor pisanim otkazom i bez navođenja razloga s otkaznim rokom od jedan (1) mjesec, koji počinje teći prvog (1.) dana kalendarskog mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem je pisani otkaz dostavljen drugoj Strani. Strane su se dogovorile da do raskida Ugovora na temelju otkaza jedne od Strana prema ovoj točki može doći tek nakon isteka obveznog razdoblja trajanja Ugovora (to vrijedi i u slučaju produljenja ugovora). Ako je pisani otkaz jedne Strane dostavljen drugoj Strani prije nego što je preostalo manje od jednog (1) mjeseca do isteka obveznog razdoblja trajanja Ugovora, trajanje otkaznog roka se produljuje tako da istekne istodobno s istekom obveznog razdoblja trajanja Ugovora.

12.4 Besteron a.s. ima pravo pisano odustati od ovog Ugovora iz jednog od sljedećih razloga:

- a) ako Trgovac ne plati odgovarajući iznos prema članku 10.3;
- b) u slučaju izvršenja ili pokušaja izvršenja prijevarne kartične transakcije ili druge neovlaštene radnje od strane Trgovca (uključujući i radnje prema trećim osobama), nepoštivanja određenih limita za autorizaciju ili namjernog izmjenjivanja računovodstvenih dokumenata prilikom prihvatanja kartica, ili osnovane sumnje na takve radnje;
- c) ponovljene osnovane reklamacije i pritužbe kupaca Trgovca vezane uz nedostatke u korištenju POS terminala kod Trgovca;
- d) ako je protiv Trgovca podnesen prijedlog za pokretanje stečaja, prijedlog za odobrenje restrukturiranja, ako Trgovac ulazi u likvidaciju ili ako se prema mišljenju Besteron a.s. značajno pogoršaju imovinske okolnosti Trgovca koje bi mogle bitno utjecati na njegovu sposobnost ispunjavanja obveza iz Ugovora;
- e) ako Trgovac prestane prihvaćati platne kartice ili nema zaključen važeći ugovor o prihvatu platnih kartica s Pružateljem platnih usluga čije je tehničke specifikacije Besteron a.s. uključio u Uređaj za izvršavanje Transakcija;
- f) ako Trgovac na ozbiljan način prekrši bilo koju odredbu ovog Ugovora, uključujući članak 7.5, i takvo kršenje ne ispravi unutar 30 Radnih dana od dana dostave pisanog obavještenja o povredi, s izričitim pozivanjem na ovaj članak 12.4f);
- g) ako je Trgovac naveden na bilo kojem službenom sankcijskom popisu, uključujući popise Ureda za kontrolu strane imovine SAD-a (OFAC), EU sankcijski popis i popis Bank of England.

12.5 Trgovac ima pravo pisano odustati od ovog Ugovora iz jednog od sljedećih razloga:

- a) ako je protiv Besteron a.s. podnesen prijedlog za pokretanje stečaja, prijedlog za odobrenje restrukturiranja, ako Besteron a.s. ulazi u likvidaciju ili ako se prema mišljenju Trgovca značajno pogoršaju imovinske okolnosti Besteron a.s. koje bi mogle bitno utjecati na njezinu sposobnost ispunjavanja obveza iz Ugovora;
- b) ako Besteron a.s. na ozbiljan način prekrši bilo koju odredbu ovog Ugovora i takvo kršenje ne ispravi unutar 30 Radnih dana od dana dostave pisanog obavještenja o povredi, s izričitim pozivanjem na ovaj članak 12.5b).

12.6 U slučaju raskida Ugovora odustajanjem u skladu s ovim OUP Ugovor prestaje važiti na dan dostave pisanog obavještenja o odustajanju od Ugovora drugoj Strani. Odustajanjem od Ugovora ne dira se (i) pravo Besteron a.s. na naplatu naknada za već pružene usluge, (ii) pravo Besteron a.s. na naplatu ugovornih kazni, (iii) pravo Besteron a.s. na naknadu štete u cijelosti, (iv) ugovorne odredbe o izboru prava, nadležnosti i rješavanju sporova, (v) druge odredbe koje prema volji Strana ili zbog svoje prirode trebaju ostati na snazi i nakon prestanka Ugovora.

12.7 Strane su se izričito dogovorile da je Ugovor moguće raskinuti isključivo na načine navedene u ovom članku 12; svi drugi načini raskida Ugovora koji proizlaze iz opće obvezujućih pravnih propisa Republike Slovačke izričito se isključuju, u najvećoj mogućoj mjeri u kojoj takvo isključenje nije protivno odredbama opće obvezujućih pravnih propisa od kojih nije dopušteno odstupanje.

13. POVJERLJIVOST

13.1 Povjerljive informacije su:

- a) bilo koji podaci ili informacije koje su poslovno i konkurentno osjetljive i nisu javno dostupne i poznate, uključujući, ali ne ograničavajući se na, proizvode, informacije o planovima, marketinškim

strategijama, financijama, poslovanju, odnosima s kupcima, profilima kupaca, procijenjenoj prodaji, poslovnim planovima i rezultatima poslovanja iz prošlosti, sadašnjim i budućim poslovnim rezultatima Besteron a.s. ili Trgovca, njihovih povezanih osoba, kupaca, klijenata i dobavljača;

b) bilo koje znanstvene ili tehničke informacije, dizajn, proces, postupak, formula ili poboljšanje koje imaju poslovnu vrijednost i koje se drže u tajnosti, a čija povjerljivost pruža Besteron a.s. ili Trgovcu, ili bilo kojoj njihovoj povezanoj osobi, konkurentsku prednost nad konkurencijom;

c) svi povjerljivi ili vlasnički koncepti, dokumentacija, izvješća, podaci, specifikacije, računalni softver, izvorni kod, objektni kod, dijagrami toka, baze podataka, izumi, informacije, know-how i poslovne tajne, bez obzira jesu li patentibilni ili zaštićeni autorskim pravom.

13.2 Osim ako ne postoji prethodno pisano odobrenje druge strane, svaka strana:

a) ograničit će pristup svojih zaposlenika ili zaposlenika svojih povezanih osoba Povjerljivim informacijama samo na one koji ih moraju znati u vezi s ispunjavanjem prava i obveza iz Ugovora;

b) poučit će svoje zaposlenike koji imaju pristup Povjerljivim informacijama o njihovoj povjerljivoj prirodi i o obvezi čuvanja povjerljivosti prema ovom Ugovoru;

c) osigurat će zaštitu Povjerljivih informacija barem na istoj razini kao što štiti vlastite informacije i materijale slične Povjerljivim informacijama;

d) neće trećim stranama otkriti niti omogućiti pristup bilo kojim Povjerljivim informacijama koje je primio.

13.3 Obveza čuvanja povjerljivosti i ograničenja ne odnose se na bilo koje Povjerljive informacije koje:

a) su bile javno dostupne prije sklapanja ovog Ugovora ili su kasnije postale javno dostupne bez utjecaja primatelja Povjerljivih informacija;

b) su zakonito dobivene od treće strane bez obveze čuvanja povjerljivosti prema toj trećoj strani;

c) su već bile zakonito dostupne stranci prije nego su dostavljene, izravno ili neizravno, od treće strane;

d) moraju biti otkrivene u sudskom ili upravnom postupku, ili na temelju odluke državnog tijela, ili moraju biti otkrivene prema zakonu – u svakom od tih slučajeva, ako je moguće, odgovarajuća strana obavijestit će drugu stranu o obvezi otkrivanja i omogućiti joj da na vlastiti trošak uloži razuman trud da spriječi otkrivanje;

e) su naknadno i samostalno razvijene od strane zaposlenika, savjetnika ili predstavnika primatelja neovisno o Povjerljivim informacijama koje su dane prema ovom Ugovoru;

f) su otkrivene od strane primatelja uz prethodnu pisanu suglasnost druge strane.

13.4 U slučaju kada Trgovac prije sklapanja Ugovora ili u sklopu njegovog izvršenja dostavi društvu Besteron a.s. svoje osobne podatke (ako je Trgovac fizička osoba) ili osobne podatke druge fizičke osobe (osobe ovlaštene djelovati u ime i za račun Trgovca ili ostvarivati konkretna prava iz Ugovora), u daljnjem tekstu „ispitanik“, Besteron a.s. obrađivat će osobne podatke ispitanika u svrhu ispunjenja Ugovora i u skladu sa zakonom. Informacije o pravilima zaštite osobnih podataka društva Besteron a.s. objavljene su na web stranici Besteron (<https://besteron.com/hr/zastita-osobnih-podataka/>).

14. RAZNE ODREDBE

14.1 Ovaj Ugovor i svi odnosi s njim povezani uređuju se odgovarajućim odredbama Zakona br. 513/1991 Zb. Trgovačkog zakonika, sa svim kasnijim izmjenama i dopunama.

- 14.2 Izričite odredbe Zahtjeva za POS imaju prednost pred odredbama Općih uvjeta poslovanja i Cjenika koje su s njima u suprotnosti.
- 14.3 Ovaj Ugovor zamjenjuje sve prethodne ili istodobne dogovore i sporazume između stranaka u vezi s njegovim predmetom te predstavlja cjelokupni dogovor u vezi s predmetom Ugovora.
- 14.4 Ako bilo koji sud odluči da je neka odredba ovog Ugovora nevaljana ili neprovediva, takva će odredba biti zamijenjena valjanom i provedivom odredbom koja izražava namjeru stranaka i smisao izvorne odredbe.
- 14.5 Besteron a.s. ima pravo, na temelju prethodne pisane obavijesti Trgovcu, prenijeti i ustupiti sva ili bilo koja svoja prava i obveze iz ovog Ugovora na treću osobu koja je ovlaštena nuditi usluge iz ovog Ugovora Trgovcu. Prava i obveze Trgovca isključivo pripadaju Trgovcu i nisu prenosiva bez prethodne pisane suglasnosti Besteron a.s., bez obzira je li prijenos temeljen na ugovoru ili zakonu.
- 14.6 Besteron a.s. može pružanje dijela ili svih usluga osigurati putem podizvođača. Besteron a.s. ima pravo samostalno izabrati podizvođače.
- 14.7 Trgovac pristaje da (i) bilo kakvo prebijanje potraživanja Besteron a.s. s iznosima koji se trebaju isplatiti Trgovcu na temelju zaprimljenih transakcija, i (ii) bilo kakvo zadržavanje sredstava koja se trebaju isplatiti Trgovcu na temelju zaprimljenih transakcija, neće se ni u kojem slučaju smatrati neispunjenjem obveze ili kršenjem obveze od strane kupca Trgovca (tj. fizičke ili pravne osobe koja vrši uplatu u korist Trgovca).
- 14.8 Besteron a.s. ovlašten je jednostrano mijenjati ove Opće uvjete poslovanja, cjenik naknada ili Ugovor u bilo kojem trenutku putem pisane obavijesti (uključujući e-poštu) o relevantnim promjenama Trgovcu. Promjene Općih uvjeta poslovanja ili Ugovora stupaju na snagu protekom roka od 2 mjeseca od dana obavijesti Trgovcu, osim ako Trgovac ne prigovori na te promjene u roku od 2 mjeseca od dana obavijesti. U slučaju da Trgovac prigovori na promjene VOP-a ili Ugovora koje je Besteron a.s. najavio, Besteron a.s. ima pravo raskinuti Ugovor pisanim otkazom Trgovcu s otkaznim rokom od 1 (jednog) tjedna. Opći uvjeti ili drugi uobičajeni uvjeti kupnje ili pružanja usluga Trgovca se ne primjenjuju i izričito su isključeni.